

情報（じょうほう）ボックス Jyouhou Bokkusu Caixa de informações	
Shouhi seikatsu soudan / 消費(しょうひ)生活(せいかつ)相談(そうだん) Consulta sobre problemas, dúvidas relacionados ao consumo de bens, etc... Em Novembro as Terças e Sextas . (exceto feriados) Horário: 9:00 hs ~ 16:00 hs. Atendemos também a qualquer hora. Favor comunicar antecipadamente. Informações : com o setor das indústrias. 6° andar da prefeitura.	
Kosodate soudan / 子育て(こそだ)て相談(そうだん) Consultas relacionadas a criação dos filhos. Atendemos a qualquer hora. Toda semana : Segunda a Sábado , terceiro Domingo (exceto feriados). Horário: 9:00 hs ~ 16:00 hs. Informações e local : Kosodate Shien Centa	
Muryou houritsu soudan / 無料(むりよう)法律(ほうりつ)相談(そうだん) Consulta jurídica gratuita. Duas vezes por mês : na Quarta-feira dia 5 e na Quarta-feira dia 19 de Novembro das 13:30 hs ~ 16:30 hs. 30 minutos por pessoa. 2° andar da Prefeitura na sala de reuniões. Aqueles que tem consulta, favor fazer a reserva. Informações com o setor dos assuntos gerais	
Shihou shoshi Kenri Yougo soudan / 司法書士権利擁護相談(しほうしょしけんりようごそうだん) Assessoria para a proteção dos direitos pelo escrivão oficial. Na Quarta-feira dia 19 de Novembro . Das das 13:30 hs ~ 16:30 hs. Aqueles que tem consulta, favor fazer a reserva até uma semana antes. Informações e local : 1° andar do prédio Kenko Fukushi Centa Haatofuru.	
Shimpai goto Soudan / 心配(しんぱい)ごと相談(そうだん) Consultas sobre preocupações 2 vezes ao mês : Dias 12 (Quarta) e 26 (Quarta) de Novembro . Horário : das 13:30 hs ~ 16:00 hs. (Recepção até às 15:30 hs) 1° andar do prédio Kenko Fukushi Centa (Haatofuru). Informações com o conselho de assistência social.	
Kodomo no soudan shitsu / 子(こ)どもの相談室(そうだんしつ) Sala para consultas da criança. Toda semana em Novembro . Terça à Sexta das 8:30 hs~ 12:00 hs/ 13:00 hs~ 16:30 hs. Quarta e Quinta 8:30 hs~ 12:00 hs. 5° andar da Prefeitura na sala de consultas de pedagogia. Aqueles que tem uma consulta a fazer, entrar em contato antecipadamente. Informações com a secretaria geral do conselho diretivo.	
Titeki shougaisha soudan / 知的(ちてき)障害者(しょうがいしゃ)相談(そうだん) Consultas para pessoas com deficiência mental. Local: 1° andar do prédio Kenko Fukushi Centa (Haatofuru). Informações com o consultor : Shiba	
Kokoro no yamai soudan / 心(こころ)の病相談(やまいそうだん) Consulta para famílias com deficientes mentais. Local : Atsuma rina. Aqueles que tem consulta, fazer a reserva Informações : Consultor Miyamoto	
Seisou centa/Risaikuru centa kyuujitsu hannyubi / 清掃(せいそう)センター・リサイクルセンター休日(きゅうじつ)搬入(はんにゅう)日(び) Centro de reciclagem e de limpeza. Domingos dias 9 de Novembro das 8:30 hs ~ 12:00 hs / 13:00 hs ~ 15:00 hs. Informações no centro de limpeza.	
Ippan haikibutsu saishu shobunjyo (Ebo ike) kyuujitsu hannyubi / 一般廃棄物(いっぽんはいきぶつ)最終(さいしゅう)処分場(しょぶんじょう)(エボ池(えぼいけ)休日搬入日(きゅうじつはんにゅうび) Local definitivo para colocar os resíduos de lixo. Domingos dia 9 e 23 de Novembro das 13:30 hs ~ 14:30 hs. Necessário fotos dos resíduos, número da placa do veículo. Informações : setor de contrução e meio ambiente da cidade	
Nichiyou kaichou jisshibi / 日曜(にちよう)開庁(かいちょう)実施(じっし)日(び) Plantão de atendimento aos Domingos na prefeitura. Dias 9 , 16 , 23 e 30 de Novembro . Horário : das 8:15 hs ~ 12:00 hs e das 13:00 hs ~ 17:00 hs. Informações com o setor dos assuntos gerais.	
Tatemono no muryou soudan / 建物(たてもの)の無料(むりよう)相談(そうだん) Consultas gratuitas sobre construções. Domingos dias: 2 , 9 , 23 e 30 de Novembro das 10:00 hs ~ 12:00 hs. Aqueles que desejam fazer consulta entrar em contato previamente. Local : Chuo Kouminkan. 2°andar sala de reunião IT. Leis / obras de reforço contra terremotos. Informações : setor de contrução e meio ambiente da cidade.	
Muryou zeimu soudan / 無料(むりよう)税務(ぜいむ)相談(そうだん) Dia 26 de Novembro (Quarta-feira) . Será realizado a consulta aqui na prefeitura no 2°andar sala de reunião. Horário : das 13:30 hs ~ 15:30 hs. Informações : Toukai Zeirishikai Shimada Shibu	
Sougyou shien soudan / 創業(そうぎよう)支援(しえん)相談(そうだん) A rede de apoio da cidade para a fundação de uma empresa fornece o suporte detalhado desde a consulta inicial até a realização final. Toda semana de Segunda-feira à Sexta : das 9:00 hs ~ 16:00 hs. (exceto feriados) Informações : com o setor das indústrias. Local: 6°andar da prefeitura.	
Koureisha soudan / 高齢者(こうれいしゃ)相談(そうだん) Consultas gratuitas sobre os idosos. Toda semana de Segunda a Sexta feira das 8:15 hs ~ 17:00 hs. (Exceto feriados) Local: 2° andar do prédio Kenko Fukushi Centa (Haatofuru). Informações : Tiiki Houkatsu Shien Centa	
Sougyou muryou soudan 「Yoshisapo」 / 創業(そうぎよう) 無料(むりよう) 相談(そうだん) 「よしサポ」 O consultor especialista irá apoiar a gestão e o empreendedorismo. Dia 14 (Sexta-feira) : das 9:30 hs ~ 15:30 hs. (necessário reserva) Local : Parque Kita Oasis. Informações : Machi Zukuri Kousha	



よしだ YOSHIDA

Amizade

ボルトガル語版 - Português
10月/139 号
Edição 139
Outubro de 2025

Yoshida-cho Yakuba (Prefeitura Municipal de Yoshida)
〒421-0395 Shizuoka-ken Haibara-Gun Yoshida-cho Sumiyoshi 87 Banchi
☎ 0548-33-1111
http://www.town.yoshida.shizuoka.jp



→ → → ALGUMAS DATAS PODERÃO SOFRER ALTERAÇÕES E / OU CANCELAMENTOS ← ← ←			
Para confirmar se o tradutor se encontra disponível ligue : ☎ 0548-33-1111 / ☎ 0548-33-2101			
☎ 便利な電話番号表(くべんりなでんわばんごうひょう) Lista de telefones úteis ☎			
牧之原警察署 (まきのほらけいさつしょ)	Delegacia de polícia de Makinohara	0548-22-0110	まきのほらしほそえ2737
榛原総合病院 (はいばらそうごうびょういん)	Hospital Geral de Haibara	0548-22-1131	まきのほらしほそえ2887-1
ハローワーク榛原 (ハローワークはいばら)	Hello Work de Haibara	0548-22-0148	まきのほらしほそえ4138-1
島田年金事務所 (しまだねんきんじむしょ)	Escritório de pensão de Shimada	0547-36-2211	しまだしやなぎまち1-1
島田税務署 (しまだぜいむしょ)	Delegacia fiscal de Shimada	0547-37-3121	しまだしおうぎまち2-2
Filial do Departamento Regional de Imigração de Nagoya em Shizuoka		054-653-5571	しずおかしあおいくてんまちょう
名古屋出入国在留管理局静岡出張所(なごやしゅつにゅうこくざいりゅうかんりきょくしずおかしゅつちやうじょ) 9-4 ふくいち てんまちょう ビルディング 6F			

ワンストップ相談窓口（そうだんまどぐち）悩（なや）みを抱（かか）えている人（ひと）はまず相談（そうだん）を
Balcão único para consultas, aqueles que tem problemas devem consultar primeiro

No balcão da divisão de assistência social no 1°andar da prefeitura montamos um balcão de consulta único onde as pessoas podem consultar sobre vários problemas do seu cotidiano. Se você tiver um problema e não sabe a quem recorrer, não se preocupe sozinho. Consulte alguém. Se deseja consultar, entre em contato com o setor de bem estar social com antecedência. Respondemos a uma variedade de consultas de bem estar, a fim de fornecer apoio abrangente que vai além de cada sistema, em vez de fornecer apoio vertical para questões complexas como saúde, cuidados de enfermagem e educação infantil e pobreza. Dia e horários para consultas : **Segunda** a **Sexta** das **8:15 ~ 17:00**

1° andar da prefeitura setor Fukushima Informações : Fukushi ka Fukushi Bumon ☎ 0548-33-2104 ✉ fukushi@town.yoshida.shizuoka.jp



地方公共団体（ちほうこうきょうだんたい）で使（つか）われている便利（べんり）な言葉（ことば）や表現（ひょうげん）を学（まな）びましょう。 Vamos aprender algumas palavras úteis e expressões utilizadas nas entidades públicas locais.	
少子化(しょうしか)shoushika = declínio do índice de natalidade	
少子高齢化(しょうしこうれいか)shoushi koureika = declínio do índice de natalidade e envelhecimento da população	
在宅福祉(ざいたくふくし)zaitaku fukushi = cuidado domiciliar	
かかりつけ医((かかりつけい)kakaritsuke i = médico de família	
かかりつけ薬局((かかりつけやっきょく)kakaritsuke yakyoku = farmácia da família	
高年期（こうねんき）kounenki = terceira idade	

子（こ）どもが急（きゅう）な病気（びょうき）で心配（しんぱい）なときは「静岡（しずおか）こども救急電話相談（きゅうきゅうでんわそうだん）
Quando ocorrer uma doença repentina e há preocupação ligue para o telefone de emergência para consultas pediátricas de Shizuoka

Quando ocorrer uma doença repentina e haver preocupação com a criança, estiver indeciso se vai levar ou não ao hospital, o(a) médico(a) pediatra e enfermeiro(a) irão orientar e aconselhar por telefone. Número de telefone sem o código # **8000**.
Horário : **18:00hs ~ 8:00hs** do dia seguinte. **Sábado** : **13:00hs ~ 8:00hs** do dia seguinte. **Domingo / Feriado** : **18:00hs ~ 8:00hs** do dia seguinte.
Informações : Ken Kenkou Fukushima Tiiki Iryou ka ☎ 054-221-2868.

忘（わす）れられないように注意（ちゅうい）！P O R FAVOR NÃO ESQUEÇA！覚（おぼ）え書（が）き **LEMBRETE**
第（だい）7弾（だん）プレミアム付商品券（つきしょうひんけん）の有効期限（ゆうこうきげん）


O período de validade e utilização desses cupons é até o dia **31 de Outubro de 2025 (Sexta-feira)**
Após o dia 01 de Novembro de 2025(Sábado) você não poderá mais utilizá-lo para realizar as compras.



児童手当（じどうてあて）を支給（しきゅう）します
Iremos pagar o auxílio para crianças

Meses referentes ao pagamento : **Agosto ~ Setembro**.
Meses referentes ao pagamento : **Junho ~ Setembro**. Dia da transferência : **10 de Outubro (Sexta)**

Informações : Kodomo Mirai ka Jidou Fukushi Bumon ☎ 0548-33-2153



Nyuuoji no kenshin - Kenko soudan no go annai (乳幼児の健診・健康相談のご案内)



(にゅうようじのけんしん・けんこうそうだんのごあんない) **Informação sobre consultas médicas para bebês / crianças**

As pessoas elegíveis receberão o aviso individualmente a respeito do exame médico infantil e sobre a implementação da consulta de saúde.

Faça a verificação das informações mais recentes através da página da Internet de Yoshida assim como em Yoshiniko Daiari a respeito da implementação das consultas de saúde do bebê.

Para fazer o download do aplicativo útil Yoshiniko Daiari através do Android e iPhone ➡


Este é um aplicativo gratuito que permite facilmente gerenciar seu cronograma de vacinação, o crescimento da criança através do smartphone ou tablet. Também enviamos as informações da cidade.





Android iPhone


<p>母子(ぼし)健康(けんこう)手帳(てちょう)交付(かうふ)</p> <p>毎週(まいしゅう)月曜日(げつようび)</p> <p>8:15 ~ 16:15</p> <p>Emissão e entrega da caderneta de saúde da mãe e bebê.</p> <p>Toda semana às <u>Segundas-feiras</u> das 8:15 hs ~ 16:15 hs.</p> <p>Kenko Zukuri ka (Hoken Centa) ☎ 0548-32-7000</p>	<p>肝炎(かんえん)ウイルス相談(そうだん)・検査(けんさ)、 エイズ検査(けんさ)、骨髄(こつずい)ドナー登録(とうろく)受付(うけつけ)</p> <p>Hepatite, consultas sobre vírus, exames, exames de AIDS, aceitação e registro de doadores de medulas.</p> <p>問合先(といあわせさき) 中部(ちゅうぶ)保健所(ほけんじょ) (予約制(よやくせい))</p> <p>Informações no centro de saúde de Chubu (necessário reserva) ☎ 054-644-9273</p>
---	--

<p>不妊(ふにん)・不育相談(ふいくそうだん) Consultas sobre esterilidade • dificuldades para engravidar</p> <p>・専門家(せんもんか)による電話相談(でんわそうだん)や面接相談(めんせつそうだん) (予約制(よやくせい))</p> <p>毎週(まいしゅう)火曜(かよう) ・ 10 : 00~19 : 00 / 毎週(まいしゅう)木・土曜(もく・どよう) ・ 10 : 00~15 : 00</p> <p>Toda semana: Terças-feiras Horário de atendimento:10:00 hs~19:00 hs. Quintas-feiras e Sábados Horário de atendimento:10:00 hs~15:00 hs.</p> <p>県不妊(けんふにん)・不育専門相談(ふいくせんもんそうだん)センター ☎ 080-3636-3229</p>	<p>子育て(こそだて)世代包括支援(せだいほうかつしえん)センターよしにこ</p> <p>妊娠期(にんしんき)から子育て(こそだて)で期(き)のさまざまな相談(そうだん)に応(おう)じます。気軽(きがる)に相談(そうだん)してください。</p> <p>Sistema de suporte abrangente para a criação de filhos – Yoshiniko</p> <p>Desde o período da gravidez até a criação dos filhos iremos responder a variedades de consultas. Esteja à vontade para fazer as consultas.</p>
--	---

<p align="center">町民(ちょうみん)健康(けんこう)相談(そうだん) <u>11月10日(月)</u> 9 : 30 ~ 11 : 00</p> <p>Consultas para cidadãos sobre saúde. Na <u>Segunda</u> dia11 de Novembro das 9:30 hs ~ 11:00 hs. ☎ 0548-32-7000</p> <p>よりよい健康(けんこう)づくりのため、保健師(ほけんし)・管理栄養士(かんりえいようし)が個別相談(こべつそうだん)に応(おう)じます。</p> <p>Estaje à vontade pois o nutricionista e o enfermeiro estarão à disposição. 血圧測定(けつあつそくてい)・尿検査(にょうけんさ)</p> <p>・体組成測定(たいそせいそくてい) (体重(たいじゅう)・体脂肪率(たいしぼうりつ)・筋肉量(きんにくりょう)・基礎代謝量(きそたいしゃりょう) など)medição da pressão arterial , exame de urina , medição da constituição do corpo , peso , percentual de gordura corporal , massa muscular e metabolismo basal.</p>	
---	--

<p align="center">町民(ちょうみん)健康(けんこう)カレンダー WEB版(ばん) Calendário de saúde versão WEB</p> <p align="center">健康(けんこう)カレンダーがパソコンやスマートフォンなどで閲覧(えつらん)できます。</p> <p align="center">Poderá consultar o calendário de saúde através do computador ou do smartfone.</p>	
---	---

Novembro		(11月) - 日曜、休日の開業医 (にちよう、きゅうじつのかいぎょうい) Clínica de plantão aos Domingos e feriados
2	Domingo	HORIGUCHI GEKA IIN (Clínica geral e pediatria ZAKOUJI IIN) ☐0548-52-5858
2	Domingo	TOKUYAMA SEIKEI GEKA (Clínica ortopédica TOKUYAMA) ' 0 5 4 8 - 3 3 - 0 6 6 6
3	Segunda	SAKAI NAIKA IIN (Clínica geral SAKAI) ' 0 5 4 8 - 5 5 - 1 1 0 0
3	Segunda	HAIBARA KURINIKKU (Clínica geral, de Urologia e Diálise HAIBARA) ' 0548-23-5677
9	Domingo	ATSUMI IIN (Clínica geral ATSUMI IIN) ' 0 5 4 8 - 5 2 - 0 5 8 3
9	Domingo	HAYAKAWA NAIKA IIN (Clínica geral HAYAKAWA) ' 0 5 4 8 - 3 3 - 1 2 6 6
16	Domingo	ENOKIDA KURINIKKU (Clínica ENOKIDA) ' 0 5 4 8 - 2 3 - 3 6 3 3
16	Domingo	ENDOU KODOMO KURINIKKU (Clínica para crianças ENDOU) ' 0 5 4 8 - 2 2 - 7 3 7 3
23	Domingo	HIROSE IIN (Clínica geral medicina interna, pediatria, ortopédica, cardiovascular HIROSE) ' 0 5 4 8 - 5 2 - 0 0 0 6
23	Domingo	SAKAI JIBI INKOUKA IIN (Clínica otorrinolaringologia SAKAI) ' 0 5 4 8 - 3 4 - 1 8 1 8
24	Segunda	AKAHORI KURINIKKU (Clínica obstetrícia e ginecologista AKAHORI) ♠0 5 4 8 - 5 2 - 5 5 5 5
24	Segunda	SAKO IIN (Clínica geral SAKO) ' 0548-22-7010
30	Domingo	CENTRO MÉDICO DE FAMÍLIA DA CIDADE DE OMAEZAKI - CLÍNICA SHIROWA ' 0 5 4 8 - 2 3 - 3 2 1 1
30	Domingo	KAWASHIRI KODOMO KURINIKKU (Clínica para crianças KAWASHIRI) ☎0 5 4 8 - 3 3 - 0 5 5 5
<p>問い合わせ (といあわせ) Informações : Kenko Zukuri ka (Hoken Center) ☎ 0548-32-7000</p>		
<p>変更(へんこう)することがあります。受診(じゅしん)する場合(ばあい)は、当番医(とうばんい)に電話(でんわ)してから 受診(じゅしん)してください。診療時間(しんりょうじかん) 9 : 0 0 ~ 1 7 : 0 0</p>		
<p>Horário de atendimento 9:00 hs ~ 17:00 hsPoderá haver alterações. Nos casos em que vai fazer consulta médica, favor telefonar antes antes da consulta.</p>		
<p>備考:(びこう) nota : 日本語 (にほんご) が話 (はな) せない人 (ひと) は必 (かなら) ず通訳 (つうやく) を同伴 (どうはん) してください。Para os que não falam japonês é necessário vir acompanhado de um intérprete</p>		

<p>税務課のお知らせ（ぜいむかのお知らせ） Aviso do departamento de impostos 10月（がつ）の納税（のうぜい） Impostos de Outubro</p> <p>あなたの税金（ぜいきん）が町（まち）をつります。Seus impostos constroem a cidade - Zeimuka Shuunou Kanri Bumon ☎ 0548-33-2109</p>	
 <p>国民健康保険税 第4期（こくみんけんこうほけんぜい だいよんき） Pagamento da 4ª parcela do imposto do seguro de saúde</p> <p>町県民税 第3期（ちょうけんみんぜい だいさんき） Pagamento da 3ª parcela do imposto residencial</p>	<p>納期限（のうきげん） Data de vencimento:</p> <p>（令和7年）2025年10月31日（金） 31 de Outubro de 2025 (Sexta-feira)</p>

令和(れいわ)8年度(ねんど)吉田町放課後児童(よしだちょうほうかごじどう)クラブ入所児童(にゅうしよじどう)を募集(ぼしゅう)する
Inscrições para o clube das crianças após as aulas do ano fiscal 8 (2026)

入所申(にゅうしよもう)込込(しん)込込(こ)み期限(きげん)は**10月(がつ)20日(はつか)** ⑨(げつ) ~ **11月(がつ)10日(とおか)** ⑨(げつ)

O período para as inscrições inicia-se a partir de **20 de Outubro (Segunda-feira)** até o dia **10 de Novembro (Segunda-feira)**

申込先(もうしこみさき) こども未来課(みらいか) 平日(へいじつ) 8 : 15 ~ 17 : 00 ; 各児童(かくじどう) クラブ 平日(へいじつ) 13 : 00 ~ 18 : 00

Local para as inscrições nos dias de semana: das 13:00~18:00 em cada clube de crianças ou na prefeitura no setor Kodomo Mirai ka das 8:15~17:00

対象(たいしょう) 就労(しゅうろう) などにより保護者(ほごしゃ) が昼間家庭(ひるまかてい) にいない、町内小学校(ちょうないしょうがっこう) 1 ~ 6 年(ねん) の児童(じどう)

Alunos aplicáveis : Crianças que estudam nas escolas da cidade de Yoshida do primeiro ano até o sexto ano, cujos os pais devido ao trabalho durante o dia não podem estar juntos no lar durante o dia.

開設日時(かいせつにちじ) : 月(げつ) ~ 金曜日(きんようび)、第(だい) 2 土曜日(どようび) (祝日(しゅくじつ)、年末年始(ねんまつねんし))を除(のぞ)く

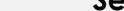
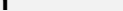
小学校(しょうがっこう) 開校日(かいこうび) の下校時(げこうじ) ~ 18 : 30 (小学校休業日(しょうがっこうきゅうぎょうび))は7 : 30 ~ 18 : 30

Dias abertos : Segunda a Sexta feira, segundos Sábados exceto feriados e Domingos e fim e começo de ano.

Horário do estabelecimento : depois das aulas da escola até as 18:30. Quando não tiver aula, das 7:30 ~ 18:30.

利用料(りようりょう) 7,000円(えん)/月(つき) 生計同一家庭(せいけいどういつかぞく)の第(だい)2子(し)は5,000円(えん)/月(つき)、
 第(だい)3子(し)以降(いこう)は無料(むりょう) Taxas : 7.000 ienes por mês, segundo filho em diante 5.000 ienes e terceiro filho em diante gratuito.


問合(といあわ)せ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿ ㏀ ㏁ ㏂ ㏃ ㏄ ㏅ ㏆ ㏇ ㏈ ㏉ ㏊ ㏋ ㏌ ㏍ ㏎ ㏏ ㏐ ㏑ ㏒ ㏓ ㏔ ㏕ ㏖ ㏗ ㏘ ㏙ ㏚ ㏛ ㏜ ㏝ ㏞ ㏟ ㏠ ㏡ ㏢ ㏣ ㏤ ㏥ ㏦ ㏧ ㏨ ㏩ ㏪ ㏫ ㏬ ㏭ ㏮ ㏯ ㏰ ㏱ ㏲ ㏳ ㏴ ㏵ ㏶ ㏷ ㏸ ㏹ ㏺ ㏻ ㏼ ㏽ ㏾ ㏿ 㐀 㐁 㐂 㐃 㐄 㐅 㐆 㐇 㐈 㐉 㐊 㐋 㐌 㐍 㐎 㐏 㐐 㐑 㐒 㐓 㐔 㐕 㐖 㐗 㐘 㐙 㐚 㐛 㐜 㐝 㐞 㐟 㐠 㐡 㐢 㐣 㐤 㐥 㐦 㐧 㐨 㐩 㐪 㐫 㐬 㐭 㐮 㐯 㐰 㐱 㐲 㐳 㐴 㐵 㐶 㐷 㐸 㐹 㐺 㐻 㐼 㐽 㐾 㐿 㑀 㑁 㑂 㑃 㑄 㑅 㑆 㑇 㑈 㑉 㑊 㑋 㑌 㑍 㑎 㑏 㑐 㑑 㑒 㑓 㑔 㑕 㑖 㑗 㑘 㑙 㑚 㑛 㑜 㑝 㑞 㑟 㑠 㑡 㑢 㑣 㑤 㑥 㑦 㑧 㑨 㑩 㑪 㑫 㑬 㑭 㑮 㑯 㑰 㑱 㑲 㑳 㑴 㑵 㑶 㑷 㑸 㑹 㑺 㑻 㑼 㑽 㑾 㑿 㒀 㒁 㒂 㒃 㒄 㒅 㒆 㒇 㒈 㒉 㒊 㒋 㒌 㒍 㒎 㒏 㒐 㒑 㒒 㒓 㒔 㒕 㒖 㒗 㒘 㒙 㒚 㒛 㒜 㒝 㒞 㒟 㒠 㒡 㒢 㒣 㒤 㒥 㒦 㒧 㒨 㒩 㒪 㒫 㒬 㒭 㒮 㒯 㒰 㒱 㒲 㒳 㒴 㒵 㒶 㒷 㒸 㒹 㒺 㒻 㒼 㒽 㒾 㒿 㓀 㓁 㓂 㓃 㓄 㓅 㓆 㓇 㓈 㓉 㓊 㓋 㓌 㓍 㓎 㓏 㓐 㓑 㓒 㓓 㓔 㓕 㓖 㓗 㓘 㓙 㓚 㓛 㓜 㓝 㓞 㓟 㓠 㓡 㓢 㓣 㓤 㓥 㓦 㓧 㓨 㓩 㓪 㓫 㓬 㓭 㓮 㓯 㓰 㓱 㓲 㓳 㓴 㓵 㓶 㓷 㓸 㓹 㓺 㓻 㓼 㓽 㓾 㓿 㔀 㔁 㔂 㔃 㔄 㔅 㔆 㔇 㔈 㔉 㔊 㔋 㔌 㔍 㔎 㔏 㔐 㔑 㔒 㔓 㔔 㔕 㔖 㔗 㔘 㔙 㔚 㔛 㔜 㔝 㔞 㔟 㔠 㔡 㔢 㔣 㔤 㔥 㔦 㔧 㔨 㔩 㔪 㔫 㔬 㔭 㔮 㔯 㔰 㔱 㔲 㔳 㔴 㔵 㔶 㔷 㔸 㔹 㔺 㔻 㔼 㔽 㔾 㔿 㕀 㕁 㕂 㕃 㕄 㕅 㕆 㕇 㕈 㕉 㕊 㕋 㕌 㕍 㕎 㕏 㕐 㕑 㕒 㕓 㕔 㕕 㕖 㕗 㕘 㕙 㕚 㕛 㕜 㕝 㕞 㕟 㕠 㕡 㕢 㕣 㕤 㕥 㕦 㕧 㕨 㕩 㕪 㕫 㕬 㕭 㕮 㕯 㕰 㕱 㕲 㕳 㕴 㕵 㕶 㕷 㕸 㕹 㕺 㕻 㕼 㕽 㕾 㕿 㖀 㖁 㖂 㖃 㖄 㖅 㖆 㖇 㖈 㖉 㖊 㖋 㖌 㖍 㖎 㖏 㖐 㖑 㖒 㖓 㖔 㖕 㖖 㖗 㖘 㖙 㖚 㖛 㖜 㖝 㖞 㖟 㖠 㖡 㖢 㖣 㖤 㖥 㖦 㖧 㖨 㖩 㖪 㖫 㖬 㖭 㖮 㖯 㖰 㖱 㖲 㖳 㖴 㖵 㖶 㖷 㖸 㖹 㖺 㖻 㖼 㖽 㖾 㖿 㗀 㗁 㗂 㗃 㗄 㗅 㗆 㗇 㗈 㗉 㗊 㗋 㗌 㗍 㗎 㗏 㗐 㗑 㗒 㗓 㗔 㗕 㗖 㗗 㗘 㗙 㗚 㗛 㗜 㗝 㗞 㗟 㗠 㗡 㗢 㗣 㗤 㗥 㗦 㗧 㗨 㗩 㗪 㗫 㗬 㗭 㗮 㗯 㗰 㗱 㗲 㗳 㗴 㗵 㗶 㗷 㗸 㗹 㗺 㗻 㗼 㗽 㗾 㗿 㘀 㘁 㘂 㘃 㘄 㘅 㘆 㘇 㘈 㘉 㘊 㘋 㘌 㘍 㘎 㘏 㘐 㘑 㘒 㘓 㘔 㘕 㘖 㘗 㘘 㘙 㘚 㘛 㘜 㘝 㘞 㘟 㘠 㘡 㘢 㘣 㘤 㘥 㘦 㘧 㘨 㘩 㘪 㘫 㘬 㘭 㘮 㘯 㘰 㘱 㘲 㘳 㘴 㘵 㘶 㘷 㘸 㘹 㘺 㘻 㘼 㘽 㘾 㘿 㙀 㙁 㙂 㙃 㙄 㙅 㙆 㙇 㙈 㙉 㙊 㙋 㙌 㙍 㙎 㙏 㙐 㙑 㙒 㙓 㙔 㙕 㙖 㙗 㙘 㙙 㙚 㙛 㙜 㙝 㙞 㙟 㙠 㙡 㙢 㙣 㙤 㙥 㙦 㙧 㙨 㙩 㙪 㙫 㙬 㙭 㙮 㙯 㙰 㙱 㙲 㙳 㙴 㙵 㙶 㙷 㙸 㙹 㙺 㙻 㙼 㙽 㙾 㙿 㚀 㚁 㚂 㚃 㚄 㚅 㚆 㚇 㚈 㚉 㚊 㚋 㚌 㚍 㚎 㚏 㚐 㚑 㚒 㚓 㚔 㚕 㚖 㚗 㚘 㚙 㚚 㚛 㚜 㚝 㚞 㚟 㚠 㚡 㚢 㚣 㚤 㚥 㚦 㚧 㚨 㚩 㚪 㚫 㚬 㚭 㚮 㚯 㚰 㚱 㚲 㚳 㚴 㚵 㚶 㚷 㚸 㚹 㚺 㚻 㚼 㚽 㚾 㚿 㜀 㜁 㜂 㜃 㜄 㜅 㜆 㜇 㜈 㜉 㜊


 県営吉田公園情報(けんえいよしだこうえんじょうほう)
 Informações da administração provincial do parque de Yoshida
 Inscrições • Informações pelo telefone 0548-33-1420
 Secretaria geral da organização sem fins lucrativos NPO Houjin Shizukachan
 

住民基本台帳人口（じゅうみんきほんだいちょうじんこう） **População registrada no livro básico de residentes**

População da cidade de Yoshida-cho em 30 de Setembro de 2025 : 28.724 pessoas. sexo masculino = 14.353 / sexo feminino = 14.371

Deste total acima a população estrangeira em Yoshida-cho é de 2.595 pessoas. sexo masculino 1.202 pessoas/sexo feminino 1.393 pessoas


 Dia **3** de **Novembro** - das **9:00 ~**
 no estacionamento do parque Noumanji Yama (Castelo Koyama)
 Comercialização de verduras frescas e produtos da região e feira livre.

夜間（やかん）の救急（きゅうきゅう）は志太（しだ）・榛原地域救急医療（はいばらちいききゅういりょう）センターへ

Quando quiser fazer consulta médica devido a uma doença repentina à noite ou no feriado...

Quando ocorrer uma doença repentina à noite ou no feriado faça uma consulta no centro médico emergencial de Shida / Haibara.

Local : Shida ・ Haibara Tiiki Kyukyu Iryou Centa (Ken Sougo Chousha Shikiti Nai Fujieda-shi Seto Araya 362-1)

Horário para consultas : **Segunda ~ Sexta** das **19:30 ~ 22:00** **Sábado ~ Domingo** **19:30 ~ 7:00** do dia seguinte


Durante o ano todo: (Clínica geral / Pediatria)

Sábado ~ Domingo após as 22:00 em alguns casos somente atende pediatria.

Levar : Cartão do seguro de saúde, cartão de assistência médica, remédio que está tomando.

Informações : ☎ **054-644-0099**

ありがとうございます！



上下水道課のお知らせ（じょうすいどうかのお知らせ） Aviso do departamento municipal de águas e esgoto
水道料金 ・下水道使用料の納付には、便利な「口座振替」を、ぜひご利用ください。
Para o pagamento da taxa de água e utilização do esgoto, utilize a comodidade da transferência de conta.